

Condensed Consolidated Statement of Financial Position

簡明綜合財務狀況表

at 30 June 2012 – unaudited

於二零一二年六月三十日 – 未經審核

(Expressed in Hong Kong dollars)

(以港幣列示)

			At 30 June 2012 於二零一二年 六月三十日	At 31 December 2011 於二零一一年 十二月三十一日 (Restated) (重列)
		Notes 附註	\$'000 千元	\$'000 千元
Assets	資產			
Statutory deposits	法定存款	15	2,381,961	2,332,794
Fixed assets	固定資產	11		
– Property and equipment	– 物業及設備		3,721,173	4,048,360
– Investment properties	– 投資物業		3,521,502	2,915,574
– Prepaid lease payments	– 預付租賃付款		165,090	167,813
			7,407,765	7,131,747
Goodwill	商譽		303,647	303,647
Intangible assets	無形資產		264,650	264,791
Interest in associates	於聯營公司的權益		1,608,859	1,580,272
Deferred tax assets	遞延稅項資產		131,438	145,524
Investments in debt and equity securities	債務及股本證券投資	12	140,003,431	130,571,536
Securities purchased under resale agreements	買入返售證券	18	108,683	119,279
Amounts due from group companies	應收集團內公司款項		21,753	29,348
Insurance debtors	保險客戶應收賬款	13	3,179,682	2,030,782
Reinsurers' share of insurance contract provisions	分保公司應佔保險合約準備		2,594,956	2,425,300
Policyholder account assets in respect of unit-linked products	有關投資連結產品之保單持有人賬戶資產		3,572,125	3,729,117
Other debtors	其他應收賬款	14	5,746,609	5,252,836
Tax recoverable	可收回稅項		1,294	–
Pledged deposits at banks	已抵押銀行存款		202,917	187,677
Deposits at banks with original maturity more than three months	原到期日超過三個月的銀行存款		34,933,587	17,520,847
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	16	19,923,718	17,735,080
			222,387,075	191,360,577
Liabilities	負債			
Life insurance contract liabilities	壽險合約負債		106,824,701	91,195,983
Unearned premium provisions	未到期責任準備金		5,764,826	4,641,632
Provision for outstanding claims	未決賠款準備		9,678,172	9,208,802
Investment contract liabilities	投資合約負債		28,244,435	31,368,490
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債		1,033,323	557,891
Interest-bearing notes	需付息票據		10,985,273	11,040,734
Securities sold under repurchase agreements	賣出回購證券	18	32,065,825	19,618,855
Amounts due to group companies	應付集團內公司款項		22,002	36,763
Loan from fellow subsidiary	向同系附屬公司貸款	24(a)	601,142	–
Insurance creditors	保險客戶應付賬款	17	3,554,523	2,855,056
Other payables and accrual	其他應付及應計款項		3,437,728	3,477,250
Current taxation	當期稅項		472,640	296,282
Insurance protection fund	保險保障基金		39,732	33,848
			202,724,322	174,331,586
Net assets	資產淨值		19,662,753	17,028,991

Condensed Consolidated Statement of Financial Position *(Continued)*

簡明綜合財務狀況表 (續)

at 30 June 2012 – unaudited

於二零一二年六月三十日 – 未經審核

(Expressed in Hong Kong dollars)

(以港幣列示)

			At 30 June 2012	At 31 December 2011
			於二零一二年 六月三十日	於二零一一年 十二月三十一日
				<i>(Restated)</i>
			\$'000	\$'000
		Notes 附註	千元	千元
Capital and reserves attributable to the owners of the Company	本公司股東應佔資本及儲備			
Share capital	股本	19	85,284	85,264
Reserves	儲備	21	12,880,616	11,504,376
			12,965,900	11,589,640
Non-controlling interests	非控股股東權益	21	6,696,853	5,439,351
Total equity	總權益		19,662,753	17,028,991

The accompanying notes on pages 11 to 77 form an integral part of these interim financial statements.

第11至77頁所附附註為本中期財務報表的組成部份。